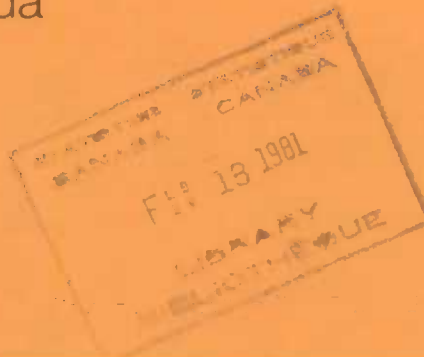




Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$1.50, \$15.00 a year
Other Countries: \$1.80, \$18.00 a year

Prix: Canada, \$1.50, \$15.00 par année
Autres pays: \$1.80, \$18.00 par année

STOCKS OF FRUIT AND VEGETABLES

STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES

JANUARY 1, 1981

1^{er} JANVIER 1981

Apples. Canadian apples held in cold and common storage were 570,274,000 pounds compared with 406,555,000 pounds last year.

Pommes. Les stocks de pommes canadiennes en entreposage frigorifique et ordinaire étaient de 570,274,000 livres comparativement à 406,555,000 livres l'an dernier.

Pears. There were 7,784,000 pounds of pears on hand at January 1, 1981.

Poires. Les stocks de poires en main étaient de 7,784,000 livres au 1^{er} janvier 1981.

Fruit, frozen and in preservatives. There were 2,401,000 pounds of fruit in "Containers 1 lb. and Under", as against 45,266,000 pounds in "Containers over 1 lb."

Fruits congelés et en conserve. Il y avait 2,401,000 livres en "Contenants de 1 liv et moins", contre 45,266,000 en "Contenants de plus de 1 liv".

The stocks of fruit in sulphur dioxide, etc. totalled 2,866,000 pounds. A year ago they amounted to 3,832,000 pounds and last month 3,086,000 pounds. The total of all fruit frozen and in preservatives was 50,533,000 pounds as compared with 57,078,000 pounds last year and 52,688,000 pounds last month.

Les stocks de fruits conservés dans l'anhydride sulfureux, etc., s'élevaient à 2,866,000 livres, contre 3,832,000 livres il y a un an et 3,086,000 livres le mois dernier. Les stocks de fruits congelés et en conserve s'élevaient à 50,533,000 livres, contre 57,078,000 l'année dernière et 52,688,000 le mois dernier.

Vegetables. Stocks of potatoes were 30,610,000 hundred-weight, as compared with 33,476,000 hundred-weight last year. Stocks of onions were reported as 95,577,000 pounds as compared with 112,037,000 pounds last year. Stocks of carrots amounted to 80,631,000 pounds as compared with 139,780,000 pounds last year. Stocks of cabbage decreased to 42,941,000 pounds from 53,913,000 last year.

Légumes. Les stocks de pommes de terre étaient de 30,610,000 poids de cent livres contre 33,476,000 poids de cent livres l'an dernier. Les stocks d'oignons étaient rapportés à 95,577,000 livres contre 112,037,000 livres l'an dernier. Les stocks de carottes s'élevaient à 80,631,000 livres contre 139,780,000 livres l'an dernier. Les stocks de choux diminuaient à 42,941,000 livres de 53,913,000 livres l'an dernier.

Agriculture Division,
Livestock and Animal Products Section.

Division de l'agriculture,
Section du bétail et des produits d'origine animale.

February 1981
4-3103-508

Février 1981
4-3103-508

Vegetables, frozen and in brine. The total stocks of frozen vegetables amounted to 148,887,000 pounds as compared with 181,752,000 pounds last year. Current holdings of frozen vegetables intended for remanufacture amounted to 26,886,000 pounds. There were 10,543,000 pounds of vegetables held in brine as against 15,472,000 pounds last year.

Note as to Source and Content

The data contained in this report represents stocks of fruit and vegetables (fresh, frozen and in preservatives) held by food processors, cold storages, fruit warehouses, wholesalers and in storages of growers in certain areas of commercial production. Inventories of fresh fruit and vegetables are obtained through the inspection services of Agriculture Canada.

Note

See footnotes on page 8 for information as to specific cities and areas included on stocks of potatoes and other vegetables.

Légumes congelés et saumurés. Les stocks de légumes congelés s'élevaient à 148,887,000 livres, contre 181,752,000 l'année dernière. Les stocks détenus de légumes congelés destinés à la retransformation s'établissaient à 26,886,000 livres. Il y avait 10,543,000 livres de légumes saumurés contre 15,472,000 l'année dernière.

Note sur la source des données et le contenu de la publication

Les données publiées ici représentent les stocks de fruits et légumes (frais, congelés et en conserve) détenus par les établissements de conditionnement, les entrepôts frigorifiques, les entrepôts de fruits, les grossistes et les entrepôts de producteurs dans certaines régions de production commerciale. Les données sur les stocks de fruits et légumes frais proviennent des services d'inspection du ministère de l'Agriculture Canada.

Nota

Voir la note page 8 pour plus de renseignements quant aux villes et aux régions où sont recueillies les données sur les stocks de pommes de terre et d'autres légumes.

TABLE 1. Frozen Fruit in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 1. Fruits congelés dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1981 ^P	December 1, 1980 ^R	January 1, 1980
	1 ^{er} janvier 1981 ^P	1 ^{er} décembre 1980 ^R	1 ^{er} janvier 1980
thousands of pounds - milliers de livres			
Containers 1 lb. and under - Contenants de 1 liv et moins:			
Apples - Pommes	-	-	-
Blueberries - Bluets	42	48	36
Cherries - Cerises	-	-	-
Citrus fruit - Agrumes	(1)	(1)	(1)
Plums - Prunes	-	-	-
Raspberries - Framboises	859	827	1,187
Strawberries - Fraises	1,484	1,498	2,240
Other fruit - Autres fruits	16	16	33
TOTAL	2,401	2,389	3,496
Containers over 1 lb. up to 30 lb. - Contenants de plus de 1 liv jusqu'à 30 liv:			
Apples - Pommes	3,502	2,006	5,054
Blueberries - Bluets	6,836	7,416	9,059
Cherries - Cerises	6,881	9,408	4,346
Citrus fruit - Agrumes	17	19	29
Plums - Prunes	27	28	63
Raspberries - Framboises	1,534	1,642	3,979
Strawberries - Fraises	5,646	5,947	7,624
Other fruit - Autres fruits	1,102	1,314	1,033
TOTAL	25,545	27,780	31,187
Containers over 30 lb. - Contenants de plus de 30 liv:			
Apples - Pommes	1,973	1,689	1,083
Blueberries - Bluets	3,071	3,728	5,327
Cherries - Cerises	2,532	1,163	2,185
Citrus fruit - Agrumes	409	432	50
Plums - Prunes	253	262	315
Raspberries - Framboises	3,633	4,125	2,720
Strawberries - Fraises	2,571	3,127	4,209
Other fruit - Autres fruits	5,279	4,907	2,674
TOTAL	19,721	19,433	18,563

See footnote(s) on page 8.

Voir note(s) à la page 8.

TABLE 2. Fruit, Frozen and in Preservatives in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 2. Fruits congelés et en conserve dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1981 ^P	December 1, 1980 ^F	January 1, 1980
	1 ^{er} janvier 1981 ^P	1 ^{er} décembre 1980 ^F	1 ^{er} janvier 1980
thousands of pounds - milliers de livres			
Frozen fruit (all containers) - Fruits congelés (tous contenants):			
Apples - Pommes	5,475	3,695	6,137
Blueberries - Bluets	9,949	11,192	14,422
Cherries - Cerises	9,413	10,571	6,531
Citrus fruit - Agrumes	426	451	79
Plums - Prunes	280	290	378
Raspberries - Framboises	6,026	6,594	7,886
Strawberries - Fraises	9,701	10,572	14,073
Other fruit - Autres fruits	6,397	6,237	3,740
<u>Total</u>	47,667	49,602	53,246
Fruit in SO₂, etc. - Fruits conservés dans le SO₂, etc.:			
Apples - Pommes	116	148	(1)
Blueberries - Bluets	-	-	-
Cherries - Cerises	1,199	1,259	1,831
Citrus fruit - Agrumes	491	593	441
Plums - Prunes	(1)	(1)	(1)
Raspberries - Framboises	241	243	539
Strawberries - Fraises	307	317	555
Other fruit - Autres fruits	512	526	466
<u>Total</u>	2,866	3,086	3,832
Summary of fruit - Sommaire de fruits:			
Frozen - Congelés:			
Containers 1 lb. and under - Contenants de 1 liv et moins	2,401	2,389	3,496
Containers over 1 lb. - Contenants de plus de 1 liv	45,266	47,213	49,750
<u>Total</u>	47,667	49,602	53,246
In preservatives - En conserve:			
<u>Total</u>	2,866	3,086	3,832
<u>GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL</u>	50,533	52,688	57,078

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

TABLE 3. Apples in Cold and Common Storage
(Including holdings by commercial growers with comparative figures for last year and last month)

TABLEAU 3. Pommes en entreposage frigorifique et ordinaire
(Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux, avec chiffres correspondants pour l'année précédente et le mois précédent)

	January 1, 1981P	Cold and Common	Total	December 1, 1980	January 1, 1980
	1 ^{er} janvier 1981P			1 ^{er} décembre 1980	1 ^{er} janvier 1980
	Controlled atmosphere				
	Atmosphère contrôlée	Entreposage frigorifique et ordinaire			
thousands of pounds - milliers de livres					
<u>CANADA</u>	260,481	309,793	570,274	653,678	406,555
Maritimes	12,889	18,838	31,727	40,141	27,859
Québec	85,121	30,663	115,784	127,857	81,107
Ontario	83,268	74,110	157,378	174,641	114,466
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	79,203	186,182	265,385	311,039	183,123

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

TABLE 4. Pears in Cold and Common Storage
(Including holdings by commercial growers with comparative figures for last year and last month)

TABLEAU 4. Poires en entreposage frigorifique et ordinaire
(Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux, avec chiffres correspondants pour l'année précédente et le mois précédent)

	January 1, 1981P	December 1, 1980	January 1, 1980
	1 ^{er} janvier 1981P	1 ^{er} décembre 1980	1 ^{er} janvier 1980
thousands of pounds - milliers de livres			
<u>CANADA</u>	7,784	18,703	2,684
Maritimes	-	-	-
Québec	29	-	42
Ontario	954	7,713	740
Manitoba	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-
Alberta	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	6,801	10,990	1,902

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

TABLE 5. Vegetables in Cold and Common Storage
(Including holdings by commercial growers in specified areas(2) with comparative figures for last year)

TABLEAU 5. Légumes en entreposage frigorifique et ordinaire
(Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux dans les régions particulières(2) avec chiffres correspondants pour l'année précédente)

	Jan. 1, 1981 ^P	Jan. 1, 1980	Jan. 1, 1981 ^P	Jan. 1, 1980
	1 ^{er} janv. 1981 ^P	1 ^{er} janv. 1980	1 ^{er} janv. 1981 ^P	1 ^{er} janv. 1980
	Potatoes		Onions	
	Pommes de terre		Oignons	
	cwt. - '000 - cwt		lb. - '000 - liv	
<u>CANADA</u>	30,610	33,476 ^T	95,577	112,037 ^T
Maritimes	16,545	18,797 ^T	-	95
Québec	2,923	3,009	27,088	27,215 ^T
Ontario	3,308	3,615	60,824	77,118
Manitoba	4,308	4,208	1,144	924
Saskatchewan	144	144	-	-
Alberta	2,597	2,284	2,500	-
British Columbia - Colombie-Britannique	785	1,419	4,021	6,685
	Carrots		Cabbage	
	Carottes		Choux	
	lb. - '000 - liv			
<u>CANADA</u>	80,631	139,780	42,941	53,913
Maritimes	4,463	4,622	5,947	6,021
Québec	26,835	45,653	26,079	32,638
Ontario	43,185	83,171	9,285	11,736
Manitoba	3,798	2,822	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-
Alberta	1,000	1,032	-	30
British Columbia - Colombie-Britannique	1,350	2,480	1,630	3,488

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

TABLE 6. Frozen Vegetables in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 6. Légumes congelés dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1981 ^P	December 1, 1980 ^F	January 1, 1980
	1 ^{er} janvier 1981 ^P	1 ^{er} décembre 1980 ^F	1 ^{er} janvier 1980
	thousands of pounds - milliers de livres		
Frozen - Congelés:			
Asparagus - Asperges	314	345	521
Beans - Haricots:			
Green - Verts	18,576	20,295	14,840
Wax - Beurre	3,427	4,070	3,623
Lima	1,700	1,953	2,279
Broccoli - Brocoli	5,239	5,582	6,865
Brussels sprouts - Choux de Bruxelles	8,905	9,620	11,527
Carrots - Carottes	19,183	20,786	26,350
Cauliflower - Choux-fleurs	6,254	6,778	7,905
Corn - Maïs	28,527	33,225	35,587
Peas - Pois	40,683	45,761	58,608
Spinach - Épinards	1,524	1,687	1,743
Squash - Courges	2,497	2,700	2,133
Other vegetables - Autres légumes	12,058	11,388	9,771
Frozen - Total - Congelés	148,887	164,190	181,752
In brine - En saumure	10,543	10,882	15,472
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	159,430	175,072	197,224

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

TABLE 7. Frozen Vegetables Intended for Re-manufacture Held in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 7. Légumes congelés destinés à la retransformation détenus dans les entrepôts et fabriques au Canada

	January 1, 1981 ^P	December 1, 1980 ^F	January 1, 1980
	1 ^{er} janvier 1981 ^P	1 ^{er} décembre 1980 ^F	1 ^{er} janvier 1980
	thousands of pounds - milliers de livres		
Frozen - Congelés:			
Asparagus - Asperges	-	-	-
Beans - Haricots:			
Green - Verts	2,811	3,071	1,846
Wax - Beurre	(3)	(3)	(3)
Lima	487	501	723
Broccoli - Brocoli	(3)	(3)	(3)
Brussels sprouts - Choux de Bruxelles	(3)	(3)	(3)
Carrots - Carottes	4,896	5,123	5,937
Corn - Maïs	4,372	5,238	5,695
Cauliflower - Choux-fleurs	230	252	194
Peas - Pois	10,958	7,175	16,521
Spinach - Épinards	(3)	(3)	(3)
Squash - Courges	(3)	(3)	(3)
REPORTED - TOTAL - DÉCLARÉ	26,886	24,743	35,345

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
 - nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- † revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

FOOTNOTES

- (1) Less than three firms reporting this item. The figures therefore cannot be shown separately but are included in "other fruit".
- (2) Maritimes
 - Includes holdings of commercial growers in recognized areas of commercial production.
 - Quebec
 - Montréal, Québec, Sherbrooke and producer stocks in these areas.
 - Ontario
 - All major cities and producer stocks in areas of commercial production.
 - Manitoba
 - Winnipeg stocks only.
 - Saskatchewan
 - Regina and Craven-Lumsden area, and Saskatoon.
 - Alberta
 - Edmonton, Calgary and farm storage in commercial production areas of Lethbridge and Brooks.
 - British Columbia
 - Vancouver District, Victoria and farm storage in commercial production areas of Vancouver Island, lower mainland and inland.
- (3) Omitted to avoid disclosing individual company operations, included in totals.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
 - néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- † nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES

- (1) Les chiffres étant connus pour moins de trois entreprises seulement, ils ne peuvent être publiés que sous la rubrique "autres fruits".
- (2) Maritimes
 - Stocks des producteurs commerciaux dans les régions reconnues de production commerciale.
 - Québec
 - Montréal, Québec, Sherbrooke et stocks des producteurs de ces régions.
 - Ontario
 - Toutes les grandes villes et stocks des producteurs des régions de production commerciale.
 - Manitoba
 - Stocks de Winnipeg seulement.
 - Saskatchewan
 - Regina et région de Craven-Lumsden, et Saskatoon.
 - Alberta
 - Edmonton, Calgary et entrepôts de ferme des régions de production commerciale de Lethbridge et de Brooks.
 - Colombie-Britannique
 - District de Vancouver, Victoria et entrepôts de ferme des régions de production commerciale de l'Île Vancouver, les parties basses et les terres intérieures.
- (3) Chiffres omis pour garantir le secret des renseignements individuels; ces données sont toutefois comprises dans les totaux.

METHODOLOGY FOR THE SURVEY OF STOCKS OF FRUITS AND VEGETABLES

Objectives of the Survey

The survey is intended to provide growers, processors, retailers and government with a measure of the level of fruits and vegetables, both frozen and in preservatives, held in cold and common storages in Canada so that decisions regarding production levels, pricing and imports can be made.

Universe of the Survey and the Mailing List

Universe consists of cold and common storages of food processors, fruit warehouses, wholesalers, plus storages of growers in areas of commercial production that hold frozen fruit and vegetables. Chain grocery stores, however large, are not included. The fresh produce data are collected by the Fruit and Vegetable Division of Agriculture Canada and the frozen and preserved fruit and vegetables by the Agriculture Division, Statistics Canada using lists provided by Agriculture Canada. At this date (June 1979) there are approximately 100 firms being surveyed for fruit and vegetables, frozen or in preservatives.

Sample Design

The survey of frozen produce is a census type survey in that all firms on the mailing list are required to reply to the questionnaire.

Questionnaires Used and Products Covered

There are two forms used in the survey for stocks of fruits and vegetables, frozen or in preservatives, namely C.S.-155A and C.S.-155B. The first is used to obtain total stocks of fruits and vegetables (frozen or in preservatives) whereas C.S.-155B is used to obtain inventories of frozen vegetables intended for re-manufacture including imported product. Products covered by container size include frozen fruit and fruit in preservatives: apples, blueberries, cherries, citrus fruits, plums, raspberries, strawberries, and other fruit; frozen vegetables and vegetables in brine: asparagus, beans, broccoli, brussels sprouts, carrots, cauliflower, corn, peas, spinach and squash. Concentrated juices, french fries and other strictly potato products are not included. From November to May, the publication Stocks of Fruit and Vegetables includes a re-print of Agriculture Canada's

MÉTHODOLOGIE DE L'ENQUÊTE SUR LES STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES

Objectifs de l'enquête

L'enquête vise à informer les producteurs, les conditionneurs, les détaillants et l'État sur les stocks de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, qui se trouvent dans les entrepôts frigorifiques ou ordinaires du Canada pour leur permettre de prendre des décisions au sujet des niveaux de production, de l'établissement des prix et des importations.

Univers de l'enquête et liste d'adresses

L'univers comprend les entrepôts frigorifiques ou ordinaires des conditionneurs, les entrepôts de fruits, les grossistes ainsi que les entrepôts des producteurs des régions de production commerciale qui ont en main des fruits et des légumes congelés. Les magasins d'alimentation à succursales multiples ne figurent pas dans l'univers, quelle que soit leur taille. Les données sur les produits frais sont recueillies par la Division des fruits et des légumes d'Agriculture Canada, et les données sur les fruits et légumes congelés ou en conserve, par la Division de l'agriculture de Statistique Canada à l'aide des listes fournies par Agriculture Canada. À ce moment-ci (juin 1979), environ 100 entreprises de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, font l'objet de l'enquête.

Plan de l'échantillon

L'enquête sur les produits congelés est une enquête de type recensement; en effet toutes les entreprises dont le nom figure sur la liste d'adresses doivent répondre au questionnaire.

Questionnaires utilisés et produits visés

Deux formules servent à l'enquête sur les stocks de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, soit les formules C.S. 155A et C.S. 155B. La première sert à obtenir l'ensemble des stocks de fruits et de légumes (congelés ou en conserve) tandis que l'autre sert à obtenir les stocks de légumes congelés destinés à la retransformation, y compris les produits importés. Parmi les produits visés selon la taille des contenants figurent les fruits congelés ou en conserve: pommes, bleuets, cerises, agrumes, prunes, framboises, fraises et autres fruits; les légumes congelés ou saumurés: asperges, haricots, brocoli, choux de Bruxelles, carottes, choux-fleurs, maïs, pois, épinards et courges. Les jus concentrés, les frites et autres produits de la pomme de terre ne sont pas inclus. De novembre à mai, le bulletin Stocks de fruits et de légumes publie les données parues dans la publication Statistiques mensuelles sur les stocks en entrepôt d'Agriculture Canada où figurent des

Monthly Storage Holdings which includes apples stored in controlled atmosphere in cold and common storage by region. Also included are fresh holdings of potatoes, cabbage, carrots, onions, rutabagas and pears by region.

Data Collection and Follow-up Procedures

Questionnaires are sent to storage operators by the Livestock and Animal Products Section of Agriculture Division, Statistics Canada and are in the hands of these operators by the first of the reference month. The questionnaires are sent in return addressed postage paid envelopes and are required in Ottawa by the sixth of the month. Follow-up procedures for non-respondents consist of correspondence, telephone calls and where necessary personal visits by the Field Division of Statistics Canada.

Response Rates

The preliminary response rate for this survey is approximately 90%. This includes major firms who failed to respond, and who are contacted immediately to assure that returns are as complete as possible for the preliminary estimates. Roughly 95% of inventories are represented by this 90% return.

Estimating Procedures for Non-respondents

All firms are required to respond to the questionnaire, however, some are late when making preliminary estimates. If a non-respondent is a major holder of fruits and vegetables then contact is made by telephone before preliminary estimates are made. For the non-respondents preliminary estimates are done by applying industry cyclical trends and current factors affecting stock flows to the company's previous figures. These estimates are replaced by the actual figures through follow-up correspondence and incorporated in the revised figures published the following month. To the extent that some firms are still outstanding (final adjustment less than 2% of final product), officers of the Statistics Canada Field Division collect the data to complete 100% coverage. These final figures are published in the Agriculture Division's annual publication of cold storage statistics (Stocks of Food Commodities in Cold Storage and Other Warehouses, Catalogue 32-217).

statistiques sur les pommes entreposées en atmosphère contrôlée dans les entrepôts frigorifiques ou ordinaires par région. Y figurent également des données sur les stocks frais de pommes de terre, choux, carottes, oignons, rutabagas et poires par région.

Collecte des données et procédures de rappel

Les questionnaires sont envoyés aux exploitants d'entrepôts par la Section du bétail et des produits d'origine animale de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et leur parviennent avant le premier jour du mois de référence. Les questionnaires sont envoyés dans des enveloppes affranchies et pré-adressées et doivent être retournés avant le six du mois. On relance les non-répondants en leur envoyant une lettre, en leur téléphonant ou, au besoin, en demandant à la Division des opérations régionales de Statistique Canada de leur rendre visite.

Taux de réponse

Le taux de réponse préliminaire de cette enquête est d'environ 90 %. Ce taux englobe les principales entreprises qui n'ont pas répondu au questionnaire et avec lesquelles on communique immédiatement pour faire en sorte que les déclarations soient aussi complètes que possible en vue de l'établissement des estimations préliminaires. Ces répondants (90 %) ont en main environ 95 % des stocks.

Méthodes d'estimation appliquées pour les non-répondants

Toutes les entreprises doivent répondre au questionnaire; cependant il arrive que certaines n'aient pas encore fait parvenir leur déclaration lorsqu'on établit les estimations préliminaires. Si un non-répondant a des stocks importants de fruits et de légumes, on communique avec lui par téléphone avant d'établir les estimations préliminaires. Quant aux autres non-répondants, on établit les estimations préliminaires en appliquant aux chiffres précédents de l'entreprise les tendances cycliques de l'industrie et les facteurs courants qui influent sur les flux des stocks. On remplace les estimations par les chiffres réels dès qu'on les a obtenus après avoir relancé les non-répondants par la poste et on les incorpore aux chiffres révisés publiés le mois suivant. Les agents de la Division des opérations régionales de Statistique Canada recueillent les données auprès de toutes les autres entreprises qui n'ont pas encore répondu (l'ajustement final équivaut à moins de 2 % des chiffres définitifs) pour assurer l'exhaustivité de l'enquête. Ces chiffres définitifs paraissent dans la publication annuelle de la Division de l'agriculture sur les entrepôts frigorifiques (Stocks de produits alimentaires dans les entrepôts frigorifiques et autres, n° 32-217 au catalogue).

Processing of the Data

Collection, editing, tabulation, follow-up and manuscript preparation is done by the Cold Storage Unit, Agriculture Division, Statistics Canada in Ottawa. Data are published on a national basis only.

Accuracy of Data

Final estimates are usually within 0.5% of preliminary ones. It has never been more than 2%.

Dissemination of the Data

Initial release of the data is made on or about the 24th of the reference month through Statistics Canada Daily, Catalogue 11-001E. The published form in which the data are presented is the publication Stocks of Fruit and Vegetables, Catalogue 32-010, which is released on or about the eighth of the month following the reference month. Efforts to release these data on CANSIM(1) (a computer library of various types of statistical series) have been delayed due to lack of resources.

(1) Canadian Socio-Economic Information Management.

Dépouillement des données

La Sous-section de l'entreposage frigorifique de la Division de l'agriculture de Statistique Canada à Ottawa s'occupe de la collecte et de la vérification des données, de l'établissement des totalisations, des procédures de rappel et de la rédaction des manuscrits. Les données ne sont publiées qu'à l'échelle nationale.

Précision des données

Les chiffres définitifs équivalent ordinairement à 0.5 % près aux estimations préliminaires. Cela n'a jamais été plus que de 2 %.

Diffusion des données

La première parution des données a lieu le ou vers le 24^e jour du mois de référence dans le Quotidien de Statistique Canada, n° 11-001F au catalogue. Les données sont ensuite publiées dans le bulletin Stocks de fruits et de légumes, n° 32-010 au catalogue, qui paraît le ou vers le huitième jour du mois de référence. En raison du manque de fonds, il a fallu remettre à plus tard la publication de ces données dans CANSIM(1) (banque électronique de données chronologiques).

(1) Système canadien d'information socio-économique.

INVENTORY OF FRUIT AND VEGETABLES
(Frozen and in preservatives -- including imported products)

Form C.S. 155A

As at the
opening of the
first business
day of

Complete and mail before
the 6th of each month

KEEP ONE COPY FOR YOUR FILES

Location of stocks (City or town)
Name of person responsible for this report
Date

Please correct any mistake in Name or Address

INSTRUCTIONS

1. Holders of the commodities listed on this form, whether owned by themselves, or by others, are required to report the products on hand in their establishments or stored elsewhere in specially rented rooms to which only they have access, except in emergency. Products held in public storage, common or cold, will be reported by operators of those establishments.
2. If there are not any stocks on hand the form must be returned with the word "nil" thereon.
3. The inventory reported should be as at the opening of the First Business Day of the month and mailed promptly, in the postage free envelope provided, so that it will REACH OTTAWA NOT LATER THAN THE MORNING OF THE SIXTH OF THE MONTH.
4. KEEP ONE COPY FOR YOUR FILES.

FRUIT

Kinds (Convert all containers to pounds)	Frozen			In Preservatives SO ₂ , etc. (including unfrozen pulp) lb.
	In containers 1 lb. and under lb.	In containers over 1 lb. up to and including 30 lb. lb.	In containers over 30 lb. lb.	
Apples				
Blueberries				
Cherries				
Citrus Fruits				
Plums				
Raspberries				
Strawberries				
Other Fruits				

VEGETABLES

(Convert all containers to pounds)

Kind	Frozen lb.	In Brine lb.	Kind	Frozen lb.	In Brine lb.
Asparagus			Cauliflower		
Beans - Green			Corn		
- Wax			Peas		
- Lima			Spinach		
Broccoli			Squash		
Brussel Sprouts			Other Vegetables (see note below)		
Carrots					

NOTE: Exclude french fries and other strictly potato products.

Français au verso



Statistics Canada Statistique Canada

Division de l'agriculture

STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES
(Congelés ou dans des préservatifs - produits importés inclus)

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72.

Formule C.S. 155A

A remplir et à poster avant le 6 de chaque mois

A l'ouverture du premier jour d'affaires du mois de

GARDER UN EXEMPLAIRE

Emplacement des stocks (ville)
Nom de la personne responsable de la présente déclaration
Date

Prière de corriger toute erreur de nom ou d'adresse

DIRECTIVES

1. Les établissements qui ont en main des fruits et des légumes des variétés énumérées au recto sont priés de déclarer les quantités qu'ils possèdent en propre ou qu'ils gardent pour d'autres dans leurs établissements ou dans des chambres louées spécialement ailleurs et auxquelles ils ont seuls accès, excepté en cas de nécessité.
2. Les entrepôts publics ordinaires ou frigorifiques sont priés de déclarer les quantités qu'ils ont en main dans leurs établissements.
3. Les établissements qui n'ont aucun stock de fruits ou légumes doivent retourner la formule en y inscrivant le mot "néant".
4. Les stocks déclarés doivent être ceux de l'ouverture le premier jour des affaires du mois et le rapport doit être expédié sans délai sous l'enveloppe affranchie fournie à cette fin, de façon qu'il ARRIVE À OTTAWA LE MATIN DU 6 DU MOIS, AU PLUS TARD.
5. CONSERVER UNE COPIE DANS VOS DOSSIERS.

FRUITS

Variétés (Convertir tous contenants en livres)	Congelés			Dans les préservatifs SO ₂ , etc. (y compris pulpe non congelée)
	Contenants de 1 livre ou moins livres	Contenants de plus de 1 livre jusqu'à 30 livres livres	Contenants de plus de 30 livres livres	
Pommes				
Bleuets				
Cerises				
Agrumes				
Prunes				
Framboises				
Fraises				
Autres fruits				

LÉGUMES

(Convertir tous contenants en livres)

Variétés	Congelés livres	En saumure livres	Variétés	Congelés livres	En saumure livres
Asperges			Choux-fleurs		
Haricots - Verts ..			Maïs		
- Beurre ..			Pois		
- Lima ..			Épinards		
Haricots			Courges		
Choux de Bruxelles			Autres légumes (voir la note ci-après)		
Carottes					

NOTA: Exclure les frites et les autres produits de la pomme de terre.

English on reverse



Statistics Canada Statistique Canada

Authority - Statistics Act,
Chapter 15, Statutes of
Canada 1970-71-72.

OTTAWA

Form C.S. 155B

Agriculture Division

**PROCESSORS SUPPLEMENTARY REPORT
OF FROZEN VEGETABLE INVENTORIES
INTENDED FOR RE-MANUFACTURE
(Including Imported Products)**

As at the opening of the first business day of

The purpose of this survey is to provide an indication of the volume of frozen vegetables held in storages of Canada that are intended for re-manufacture and will not enter the trade in its present form (not to be confused with repackaging). All information supplied is treated as strictly confidential - only Canada totals are published.

The information will supplement that already being reported on Form C.S. 155A, **Inventory of Fruit and Vegetables**. It is important, therefore, for those firms who complete Form C.S. 155A that they continue to report total stock holdings in their establishments, or stored elsewhere in specially rented rooms, as in the past.

Please report below your company's total inventories of frozen vegetables that are intended for re-manufacture regardless of where held. The inventory reported should be as at the opening of the First Business Day of the month and mailed promptly so as to reach Ottawa Not Later Than The Sixth Of The Month.

**INVENTORIES OF FROZEN VEGETABLES OWNED BY YOUR
COMPANY INTENDED FOR RE-MANUFACTURE
(Convert All Containers to Pounds)**

	lb.		lb.
Asparagus		Carrots	
Beans - Green		Corn	
- Wax		Cauliflower	
- Lima		Peas	
Broccoli		Spinach	
Brussel Sprouts ...		Squash	

Certified a correct statement.

Firm	Place
Signature	Firm No.



Statistics Canada Statistique Canada

La présente
formule est
émise en vertu
de la loi sur la
statistique

OTTAWA

Division de l'agriculture

Formule C.S. 155B

**RAPPORT SUPPLÉMENTAIRE DES CONDITIONNEURS
DE LÉGUMES CONGELÉS SUR LES STOCKS
DESTINÉS À LA RETRANSFORMATION
(y compris les produits importés)**

À l'ouverture, le premier jour d'affaires de

L'objet de la présente enquête est de fournir une indication de la quantité de légumes congelés, dans les entrepôts canadiens, destinés à la retransformation et ne devant pas être vendus sous leur forme actuelle (ne pas confondre avec le réempaquetage). Tous les renseignements fournis demeurent rigoureusement confidentiels - seuls des totaux Canada entier sont publiés.

Les renseignements compléteront ceux qui sont déjà fournis sur la Formule C.S. 155A Stocks de fruits et de légumes. Il importe donc que les firmes qui répondent à la Formule C.S. 155A, continuent, comme dans le passé, à déclarer les stocks totaux dans leurs établissements, ou entreposés ailleurs dans des chambres spéciales louées.

Prière de déclarer ci-dessous les stocks totaux de légumes congelés de votre compagnie destinés à la retransformation, en quelque endroit qu'ils se trouvent. Les stocks à déclarer sont les stocks d'ouverture le premier jour des affaires du mois et doivent être communiqués sans délai afin qu'ils parviennent à Ottawa le six du mois au plus tard.

**STOCKS DE LÉGUMES CONGELÉS APPARTENANT À
VOTRE COMPAGNIE ET DESTINÉS À PLUS AMPLE TRANSFORMATION
(convertir tous les contenants en livres)**

	livres		livres
Asperges		Carottes	
Haricots - Verts....		Maïs	
- Beurre..		Choux-fleurs	
- Lima		Pois	
Brocoli		Épinards	
Choux de Bruxelles		Courges	

Déclaration certifiée exacte

Firme	Endroit
Signature	N° de la firme

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010672696